

P7: Захист от проникновения предметов величины более 1,0 мм. Защита от брызг воды.
P8: I класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняют также дополнительные средства безопасности, в качестве дополнительной защитной цепи, к которой можно присоединить защитную цепь основного питающего устройства.
P9: Можно применять внутри и снаружи помещений.
P10: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
P11: Если лампа лопнет или потрескается, ее следует немедленно поменять. Следует немедленно поменять потресканный или испорченный абжакр или экран, защитное стекло.
P12: Диапазон температур окружающей среды, в которой может работать изделие.
P13: Микроотпоры между пальцами рук.
ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
Забойтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировать отбросы.
P15: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Различные типы образцов изделий могут быть выделены в обобщенных вытросов, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует отдавать в пункт сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использование оборудования можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует проконсультироваться с правительством государства. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.
ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ
Необходование данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. АО Kanlux не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для ознакомления на сайте www.kanlux.com.

ЦА ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ
Виріб призначений для застосування у домашньому господарстві і загального призначення.
МОНТАЖ
Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. інструкцію. Виріб має контакт / заземлення. Якщо підключення живлення - існує небезпека ураження електричним струмом. Виріб можна встановити у місцях проживання, що відповідає стандартам щодо енергії, встановленим відповідними законодавствами. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Не перевищувати максимальної потужності у навантаженні: див. інструкцію. Для підтримки належного рівня IP слід підібрати діаметр проводу живлення до діаметру кабелю вводу, використаного в продукті. Виріб необхідно встановлювати таким чином, щоб перед датчиком було направлення перпендикулярно відносно рухомого об'єкта.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Виріб використовується всередині і/або зовні приміщенні. У виробі можна застосовувати енергоощадні джерела світла. [VADRA 21L-UP SE] Виріб автоматично вмикає / вмикає освітлення внаслідок руху об'єкта. [VADRA 21L-UP SE] У виробі реалізована можливість довільного регулювання часу роботи (TIME) та чутливості (SENS). [VADRA 21L-UP SE] Виріб виконує функцію автоматично після завершення роботи. [P14]
РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ
Технічні роботи проводити при відключеному живленні і після того як виріб вимкнено. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічні засоби чистки. Не накривати виробу. Забезпечити доступ повітря. Виріб може нагрітись до високої температури. Заміна джерела світла здійснюється після того, як виріб охолоне: див. інструкцію. У виробі використовуються джерела освітлення з вказаними у інструкції параметрами. Виріб живиться виключно номінальною напругою, або у напругою з вказаного діапазону. Заборонено робота пристрою без встановлення захищених нахолод на захисних / захисних. Заборонено експлуатувати виріб без, як і пошкодження захисних елементів. [VADRA 21L-UP SE] У разі об'єкта (напр., автомобіль) не слід стріляти випадок спрацювання датчика. [VADRA 21L-UP SE] В області дії сильних електромагнітних полів можуть виникати перебої у роботі виробу.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ
P1: Номінальна напруга, частота.
P2: Максимальна потужність.
P3: Лампа розжарювання / Енергоощадна компактна люмінесцентна лампа / Лампа LED.
P4: Циклот / патрон.
P5: Виріб відповідає вимогам Директиви Євросоюзу (ЕС).
P6: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.
P7: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 1,0 мм.
Захист від брызг води.
P8: Клас I Виріб, у якому засобом захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, є додаткове захисне коло, що підключається до заземлення мережі живлення.
P9: Використовується лише всередині і зовні приміщенні.
P10: Символ вказує на мінімальну відстань між світлинним (якого джерела світла) від місця і об'єкта освітлення.
P11: Негативно впливає експлуатацію, якщо зовнішня коробка лампи тріснула або розбилася. Необхідно негайно замінити тріснулий ковпачок, екран чи захисне скло.
P12: Диапазон температур навколишнього середовища допустимий для виробу.
P13: Мікропотрив між пальцями рук.
ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА
Піклуєтесь про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.
P15: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної формою переробки / регенерації / заощереження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного і електронного обладнання. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцю в випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законодавства, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до місцевого дистрибутора на даній території.
ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ
Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, нагр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, ішемії травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продукції торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. AT "Kanlux" не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для ознакування на сайті www.kanlux.com.

LT PASKIRTIS / TAIKYMAS
Gaminy šviesos šaltiniai namų ūkui ir bendriems vartotojų tikslams.
MONTAVIMAS
Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgijimus. Vsi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinus ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Gaminy turi kontaktą/apsauginį ryšį. Neprijuos drauginio lido, kyla elektros smūgo pavojus. Gaminy gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teises aktas patvirtintus energetinius kokybes standartus. Prieš pirmą panaudojimą reikia išsiaiškinti, kad gaminy yra užtikrinami mechaniniai saugumas ir tinkamo būdo elektrinis saugumas. Nėgimai perkelti maitinimo ar kitokios. Žiūrėti iliustracijas. Norint išlaikyti tinkamą IP laipsnį reikia parinkti maitinimo laidą skersmenį prie įrenginio reikiokio skersmens. Gaminy reikia įrašyti tokio būdu, kad sensorius veikimo laukais būtų nukreiptas skersai prieš judantį objektą.
FUNKCIONALUMŲ BRUŽAI
Gaminy šviesos šaltiniai patalpose viduje ir/arba išorėje. Gaminyje gali būti taikomi energiją taupantys šviesos šaltiniai. [VADRA 21L-UP SE] Gaminy automatiškai įjungia ir išjungia apšvietimą esant judančiam objektui įlaikio. [VADRA 21L-UP SE] Gaminy leidžia reguliuoti veikimo laiką (TIME) ir jautrumą (SENS). Šviesuos įjungiam automatiškai po šviesos [P14].
EXPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS
Konservavimo darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminy atbus. Vairių tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neuždengti gaminy apšvietimą. Uždengiant laisyti oro cirkuliaciją. Gaminy gali būti ir uždarant temperatūros. Šviesos šaltinį įkišdami į gaminy atbus. Gaisras avoti norma įveik, pėk tam kad šviesos šaltiniai, šviesos šaltiniai, kurių parametrai atitinka tuos nurodytus instrukcijoje. Gaminy reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtamponis nurodytame diapazone. Įrenginis negali veikti be įrašytų apsauginių poklėčių ant prijungiamų įrenginių. Uždrausta naudoti gaminy be apsauginio stiklo arba jam supūšius. [VADRA 21L-UP SE] Judantis objektas (pvz. automobilis) gali sukelti atsitikimą sensoriaus aktyvinimą. [VADRA 21L-UP SE] Didelį elektromagnetinį triukšų veikimo teritorijoje gaminy dirbs pat būti sutrukdytas.
VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS
P1: Nominali įtampa, dažnis.
P2: Maksimali galia.
P3: Kalibrinė lemputė / Kompaktinė energiją taupanti luminescencinė lemputė / LED lemputė.
P4: Galvutė / patronas.
P5: Gaminy atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
P6: Atitiktis sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Mulinės Sąjungos teritorijoje standartus.
P7: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 1,0mm. Apsauga nuo vandens pūslų.
P8: I klasė. Gaminy, kuriame apsaugos nuo elektros smūgo priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, papildomas apsaugos priemonės, t.y. apsauginė grandinė, prie kurios turi būti prijungtas pastovios maitinimo įrangos apsauginis laidas.
P9: Galima vartoti patalpų viduje ir išorėje.
P10: Simbols reikšia minimalų atstumą koki gali turėti šviesuos (po šviesos šaltinis) nuo apšvietiamų vietų ir objektų.
P11: Reikia nedelsiant nutraukti naudojimą, jeigu išorinis lempos apgaubas yra supūšęs ar sudaužytas. Reikia tuojau pat pakeisti sutrukintą arba pažeistą gaubtą arba ekraną, apsauginį stiklą.
P12: Atitiktis temperatūros diapazonas, kuriame gaminy atbūgu nėra sukeliamas pavojus.
P13: Mikrotarps tarp reles kontaktų.

APLINKOSAUGA
Rūpinkies švarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.
P15: Šis ženklimas nurodo, kad suvartoti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai ir elektrosiniai įrenginiai turi būti selektyviai surenkami. Taip patenkinti gaminių negalima žmesti į komunalinių atliekų sąvartynų kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia pinigine bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonijai sveikatai, jems turi būti taikomos specialios įlaikų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti jų atliekų užitavimą, nukreiksmimą, antrinį panaudojimą. Taip patenkinti gaminiai pavojai būti perduoti suvartojė elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjai. Informacijos dėl surinkėjų/priėmėjų perduoda vietos valdios arba šio tipo įrenginio pardavėjas. Suvartėję įrenginius taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kietu kurs nepertęgia šio tipo nupirkto įrenginio kietų. Anksčiau minėtos įlaikies teisės Europos Sąjungos teritorijoje, kitose šalyse reikia išsiaiškinti išsamius regulavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamose teritorijose.

PASTABOS / NURODYMAI
Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pav. gaisrą, nuplykimus, elektros smūg, fizinis pažeidimus bei kitokias materiasl ir nemateriasl žałas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com
Kanlux SA nenesa atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

LV IZMANTOJUMS / LIETOŠANA
Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājās un vispārīgajam lietojumam.
MONTĀŽA
Aizliegts veikt tehniskus izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāžu jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūtīši piesardzīgi. Montāžas shēma: skatīties ilustrācijas. Izstrādājumam ir ieslēgts tīkls pieslēgšanās temperatūras. Gaisms avots norma jāveic, pēk tam kad šviesos šaltinis, šviesos šaltinis, kuris parametrs atbilsta tiem norādītiem instrukcijā. Izstrādājums jādarbā ar nominālo spriegumu vai spriegumiem norādītā apmērā. Ierīcei nedrīkst darboties bez samontētam drošības plāksnim pie savienojumu spailēm. Nedrīkst lietot izstrādājumu ar drošības stiklu ir sprausas. [VADRA 21L-UP SE] Objekt, kas kustas (piem. automašīna) var izraisīt nejaušu sensora ieslēgšanu. [VADRA 21L-UP SE] Spēcīgu elektromagnētisku traucējumu ietekmē var parādīties traucējumi izstrādājuma darbībā.
IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA
P1: Nominālais spriegums, frekvence.
P2: Maksimālā jauda.
P3: Energoekonomiskā kompaktā spuldze / LED lampas.
P4: Korpusa / rāmja.
P5: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
P6: Atbilstības Sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Muias Savienības teritorijā apstiprinajiem standartiem.
P7: Aizsardība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 1,0mm. Aizsardība no ūdens šļakstiem.
P8: Klase I. Izstrādājums kāds aizsardzību no elektrošokā veido, izņemot pamata izolāciju, papildu drošības līdzekļi papildu aizsardzības ķēdes veidā, kam jāpieslēdz pastāvīgas elektronizācijā aizsardzības vads.
P9: Var lietot telpu iekšā un ārpusē.
P10: Simbols nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāimim (tās gaisma avota) no vietām un apgaismotiem objektiem.
P11: Tūlīt jāpārtrauc lietošana gadījumā, kad ārējām lampas apvalks ir sprausas vai lūzum. Tūlīt jānomaina pārplisva vai ievainota lēca vai ekrāns, aizsardzības rūtis.
P12: Apkārtmes temperatūras diapazons, kāds iedarbības var būt izstrādājums.
P13: Mikrostarps starp reles kontaktiem.

VIDES AIZSARDZĪBA
Rūpējieties par tīrību un apkārtnē vidi. Ieteicam šīrot iepakojumu atkritumus.
P15: Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apīmēti izstrādājums, neapīdes gadījumā paredot lietotas šīs, neīdes tēstest kopā ar citiem atkritumiem. Šīs iekārtas jānosūta uz atbilstošas iekārtas, lai tās varētu tikt pārstrādātas / atjaunotas / reģenerācija / neutralizācija. Tajā veidā apīmēti izstrādājumi jānodod atbēdīgā lietotu elektronisko vai elektrisko iekārtu vākšanas punktā. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek ieviestas izstrādājums daudztumā, kas nepārsniedz tā paša tipa ierīkstas iekārtas daudzumu. Iepriekšminēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citiis veidā jāievēro turīstās noteikumi, kas ir spēkā attēdīgā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma aplūdzēju attēdīgā reģionā.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI
Šis instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fūsiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informāciju par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com
Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesību mainīt instrukciju - aktuālā versijā ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com.

EE EESMÄRK / RAKENDUS
Seade mõeldud arakasutamiseks elamumajanduses ja üldseamärkideks.
MONTERIMINE
Tehnilised muudatused reserveeritud. Enne kokupanemise tööd asumist tuleb kasutamisejuhendiga. Monteerimistööd peab sooritama vastavalt kvalifikatsioonile omav sikk. Ispasuv tehnikud sooritada väljalülitatud toitevoolu korral. Tuleb säilitada erilised ettevaatlikkuse vahendid. Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigeapirast monteerimist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toilitusis energavõrguga, mis laida seaduse poolt ettenähtud energia kvaliteedi normid. Monteerimise skeem: vaata illustatsiooni. Mitte ületada maksimaalselt koormuse võimsust: vaata illustatsiooni. Vastava IP-klassi saavutamiseks peate valima toitejuhtme, mille läbimõõt vastaks tootes kasutatud drosselil läbimõõdule. Seade tuleb kinnitada sel viisil, et anduri töövält oleks suunatud liikuma objektile suhtes perpendicularaarselt.
OTSTARBEKOHASED OMADUSED
Seadete kasutajad ruumide sees ja/või väljaspool ruumi. Seadmes võib kasutada energiasäästvad valguse allikad. Seade automaatselt lülitub sisse ja välja valgustuse, liikuvate objektide mõjul. Seade võimaldab kasutada LED valgust. Seade võimaldab kasutada LED valgust (LED/RAEV) valgust kaikut automaatselt pärast loogikut. [P14].
EXPLOUATATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED
Konserveerimise töös sooritada välja lülitatud voolu juures, peale toote maha jahtumist. Puhastada ainult õrnadege ja kuiva lapiga. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ärge katke seadet. Tagada vaba õhu juurdetäpssu. Seade võib kuumeneda kõrgematele temperatuuridele. Valguseallika väljavahetamist sooritada peale toote maha jahtumist: vaata illustatsiooni. Seadmes tuleb kasutada valgusallikaid, vastavalt parameetritele määratud kasutamisele instruktsioonis. Seadet tuleb kinnitada ainult nominaalsel väärtusel või väärtustel, mis on ette nähtud kasutamisele. Üldiselt on seade kinnitatud kaitsesüsteemi. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek ieviestas izstrādājums daudztumā, kas nepārsniedz tā paša tipa ierīkstas iekārtas daudzumu. Iepriekšminēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citiis veidā jāievēro turīstās noteikumi, kas ir spēkā attēdīgā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma aplūdzēju attēdīgā reģionā.

MARKUSED / NAPUNĀĪTĒD
Kasutamise kasutamatus toodut soovituse elamine, viiitad pōhjustada nāleiks tulekahju, põletushaavu, elektrilõõki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiasseid ja immateriasseid. Kanlux margi all olevate toodete kohta lisainfot leiate veebit. www.kanlux.com
Kanlux A.S. ei kanni mingisugust vastutust juhtumite eest, mis tulenevad mitte kinnipidamisest siin toodud kasutusjuhendusest. Firma Kanlux SA jätab endale õiguse muudatus tegeemiseks kasutusjuhendis – kehtiva versiooni saab alla laadida veebilehelt www.kanlux.com.

